

## 常年期 第三十二主日

潘家駿 神父（主教團禮儀委員會）



### 慶祝奧蹟

時序漸進，這個主日已經踏入常年期第三十二主日，距離甲年禮儀年結束的日子只剩三個星期了。禮儀年正是我們生命週期的縮影，提醒人生命有始亦有終，而整個世界的生命也是如此，有開始也有結束。所以在禮儀年度的尾聲，教會的彌撒禮儀透過所選的讀經和福音，常常瀰漫著「末世」的氛圍。

「末世」是聖經神學上的一個術語，意味著今世的終結、基督光榮地再來，以及個人和世界的未來必然到達的終向。在舊約聖經中，有關末世的言論主要是在指默西亞時代來臨的美好景象，這些美好景象包括了以色列人逃出埃及，進入客納罕福地，或是在西乃山與天主締結盟約等等的救恩事件；而在新約當中，「末世」的觀念則是已經被「天國」的概念所取代。由於天主聖子的降生成人，天國業已經臨在人間，雖然尚未滿全，但將來必有圓滿的一天。而就如聖保祿宗徒在讀經二得撒洛尼人前書中所說的：「那時候號令一出，總領天使一呼，天主的號筒一響，主要親自從天上降來，那些死於基督內的人要先復活；然後，我們這些在那時候還活著的人，也和他們一起被提到天空的雲中去迎接主：這樣，我們就永遠跟主在一起了。」

也因此，今天的福音與末世天國的來臨有著直接的關聯，它記載了耶穌所講的有關十個童女，其中包括五個明智的、五個糊塗的，一起等待新郎來迎娶新娘的比喻。如果把耶穌曾經說過的比喻形容成一幅幅美麗的偉大圖畫，那麼這個比喻可以說是耶穌「比喻畫廊」中最偉大的珍品之一，這幅比喻所構成的圖像是如此宏偉，情節的描繪又是如此細膩有緻，在耶穌的神筆妙工下，為我們描繪出一幅為得天國的寶貴教訓，而能引領我們聽眾跨越紅塵人世，親熾天國。

耶穌這則如此動人，並且表達出如此豐富真理的絕美比喻，乃是以巴肋斯坦一帶，從耶穌時代直到今日，仍舊流行的婚姻習俗作為背景。以色列人結婚，要一連慶祝七天，並在第七天達到最高峰也最熱鬧。頭幾天新郎與娘各自在父母家裡舉行慶祝，且多半是在夜間舉行慶祝。在夜晚天氣比較涼爽的時刻，新郎就會同自己未婚的男性朋友，新娘就會招呼自己未婚的女性朋友，各自在家中聯歡同樂。到了最後一個晚上，新郎便夥同自己的朋友，靜悄悄地向新娘的家裡進發，準備迎娶新娘。新娘則是在自己的家裡，盛裝以待，其女性朋友則是在旁陪伴照料，直到新郎來了。守候者一見新郎到了，就大聲喊：「新郎來了！」新娘的女性友人就唱著歌，提著燈出來迎接新郎，引新郎到新娘房內之後就關上門，開始舉行盛大的婚禮和婚宴；或者是簇擁著新郎和新娘，整隊向新郎家中進發，一路歌聲不絕，到新郎家之後就關上門，舉行婚禮，設宴款待賓客，一直熱鬧到深夜，才盡歡而散。

以上就是耶穌所講的十個童女的比喻的婚俗背景，而這個背景的介绍相信為生活在不同文化的我們來說，為了解本主日福音中的比喻一定是有幫助的。耶穌就是以十個童女出迎新郎的故事，來比擬我們人應該如何準備迎接那將要由天上乘雲降來的人子。也就是說，藉由這個比喻，耶穌要教導我們，在面對末日或天國的來臨，應該隨時要有妥善的準備，好讓我們能夠像比喻中那五個明智的童女，可以提著那在任何時刻都準備好的油燈，在天國的萬丈霞光中迎接主基督的光榮來臨。

而相對於這五個明智的童女，是另外五個失掉天國的糊塗童女。但事實上，這些童女不論是聰明的或是糊塗的，對迎接新郎參加婚禮筵席的反應都是一樣的：她們都是同樣盛裝出席，也都同樣拿著油燈；是的，表面上看起來這兩者之間的確沒什麼差別，她們對新郎的認識與尊敬相同；她們所拿的燈在新郎未來到之時也都點著了；當新郎遲遲未到來的時候她們也都打盹了；當有人高聲喊著說：「新郎來了！」她們也都即時醒來；沒錯，故事的情節一直到這裡，都是一樣的，然而接下來彼此之間的差異性馬上就要顯現出來。原來糊塗的童女察覺到自己的燈油竟然已經用罄，卻又沒有帶來備用的燈油，因此向明智的童女借油，然而，明智的女童說，她們的油只夠自己用，如果分了，大家都不夠了。就當糊塗的童女去買油的時

候，新郎來了。明智的童女於是和新郎一同進入擺筵席的廳堂中，隨後，門就關上了，那些糊塗的童女因為回來得太遲因而無法進入。

這裡所提到的「燈」是指甚麼？而燈裡的「油」又意謂著什麼？燈就是指我們的「信德」，而油指的就是我們對天主和對人的「愛德」。為此，要迎接新郎，要贏得天國，不只要提著燈，同時也要帶足夠的油，否則只有燈而沒有油，信德也會失去效用。五個糊塗的童女就是因為缺少了油，而耽誤了迎接新郎的良機，同時也失去了進入天國的契機。因此我們需要時刻接受愛之聖神供應給我們的那源源不絕的愛，在愛天主和愛人當中去實現信德，好讓我們的信德之燈時時燦發出明亮的光芒，隨時準備好迎接新郎的到來。

當新郎來到的時候，「那些童女就都起來，整理她們的燈。」然而那些糊塗的童女卻發現自己的燈中已沒有油，燈火閃爍欲滅，因此就懇求明智的童女把油分一些給她們，但是明智的童女回應她們說：「這些油恐怕不夠我們大家用，不如你們到賣油的那裏去買吧！」是的，如果明智的童女把油分給糊塗的，那麼就統統要落入黑暗裡了，明智的也要成為糊塗的了。事實上，在天主的恩寵當中，沒有任何一個人可以把救恩分給別人。每一個人都需要為自己的生命及早預作準備，並要對自己跟天主的關係負起責任來，沒有人可以代替我們成長，為我們超性生命的成長付上代價的就只有我們自己。別人可以鼓勵我們，指引我們，卻無法把他跟天主的關係分給我們。是的，每個人都必須到天主的市場去買那不是靠金錢，也不是付代價，卻是天主白白給予的燈油。

耶穌的這整個比喻非常精采，故事的情節節節升高，直到最後「所以，你們該警醒，因為你們不知道那日子和那時間」時，這比喻至此達到了最高峰，同時也再度顯現出耶穌比喻那猶如射出的利箭的特性，這支利箭毫不猶豫向我們這些正安穩地聽著故事的聽眾的心窩直射而來，就要挖開我們心中的隱秘之處，並卸除我們的防衛之心，好讓我們逃無可逃地直接面對我們生命的真實景況，不容我們迴避自己現在的問題，並促使我們對生命的下一步作出決定：我是要固步自封，死命不讓生命被天主的恩寵改變；還是悔改，過一個警醒的生活。

而什麼是警醒？我們怎樣才能過一個警醒的生活？

我最近一直在默想如何把警醒、醒悟用在我的日常生活中。在這樣一個忙碌的生活中，在這樣一種不自由，似乎被好多事物牽著走的現實情況下，要期待過一種具有末世況味的自我醒悟的生活，似忽越來越遙不可及。我們常常是生活在現在，但我們的心卻操煩著明天、甚至是下個月的某一件事。所以我們總是帶著未完成的事物，然後無力地、心煩意亂地便走進當下。好！這就是我們所處的現實情況。

然而不久前，看完越南籍的阮文順總主教的「五餅二魚」這本書後，有一段話一直盤據在我的腦海當中，這段話似乎回應了我剛剛提出來的困境。這段話是阮主教在被抓到監獄關起來的開始，他想起一位在中國傳教的主教的話，這是在幾年牢獄生涯重獲自由後所說的：「我花掉我生命的一半的時間在等待。」阮總主教的反省是：「這是非常真確的，所有的囚犯，包括我自己，每一刻都期盼著自由。但後來我卻下定決心：我不要繼續等待，我要活在當下的每個時刻裡，用愛去活出生命裡的每個時刻。」

好一個用愛去活出當下的每一個時刻！這不就是警醒、醒悟的生活最佳實踐嗎？！然而我們對生命常常會瞻前顧後，總是讓我們的過去，那隨著歲月增長的過去，不斷地打擾我們。不管是這個世界，或是我們所處的社會，甚或是我們自己，都常常被困擾在過去的傷痕、遺憾或仇恨當中，而讓我們錯失了生命中許多當下美好的時刻。這種當下美好的時刻是當我們駐足欣賞一件偉大的藝術作品時，我們常常會經驗到的現實。譬如說，當我在欣賞法國印象派大師塞尚的那幅充滿生命的畫作 *Mont Saint-Victoire* 時，我就真切的體會到藝評家 Rainer Maria Rilke 所說的：「塞尚如此純潔地把現實縮為一堆顏料，以致現實反而重新披上一個新的面貌，是超乎顏色的境界，卻不帶任何前塵往跡。」是的，因為偉大的藝術家能夠完全活在他作畫的此時此刻，而不帶任何前塵往跡，換句話說，就是不瞻前顧後，只留下當下的美麗，而且這美麗不斷被賦予一種嶄新的面貌，直至成為永恆。是的，偉大的藝術家如此，而因為與永恆天主的生命連上線，作為生命藝術家的基督徒的生命不也是該當如此嗎？

然而怎麼樣才能把我們的生活鍛鍊成活在當下，親熾永恆的醒悟生活？我想祈禱應該是一條通往這種生活的道路，這也是為什麼耶穌常常把「時時警醒」和「常常祈禱」放在一起。因為在祈禱時即進入了天主與我們同在的境地，是在注意聆聽天主此時此地對我們所說的話，是在體會天主此時此地給予我的愛。因此我可以拋開使我分心的昨天或明天，而努力活在當下。

願我們都能從比喻中那五個聰明的童女，懂得如何警醒，學得如何醒悟，隨時隨地讓聖神在我們信德的油燈裡注滿愛德的燈油。

祈禱經文

本主日的「進堂詠」出自聖詠，在彌撒的一開始，我們向天主呼求：「上主，願我的祈禱上達於祢台前，求祢側耳俯聽我的呼喊。」（詠八七3）這首進堂詠出現在第八世紀的禮書中，專門使用在四旬期四季大祈禱日的星期六，以及四旬期的第二主日。梵二的彌撒經書則是將之移至本主日使用。

我們在這個主日的「集禱經」中，祈禱天主大發慈悲，剷除一切毒害我們的事物，使我們身心無阻，以自由的心靈，承行祢的旨意。我們在集禱經中這樣祈禱說：「全能仁慈的天主，求祢剷除對我們不利的一切障礙，使我們能以自由的身心，遵守祢的誡命，奉行祢的旨意。」這是源自第八世紀禮書中專為常年期主日的禱詞，特別是聖神降臨節之後的第十九主日。這闕禱詞中，有關相反、不利我們靈修生活的一切障礙，其靈感是源自迦拉達書五17以及弟茂德前書一9-10。而禱詞中有關「自由」一詞，在保祿的書信中，也多處提到這真自由的價值，可參考迦拉達書五13、羅馬書五21及八2、迦拉達書三13及五22。

我們在「獻禮經」中，祈禱天主垂顧我們獻上的祭品，使我們以誠摯所紀念的祂聖子苦難的聖事，能帶給我們虔敬的生活。我們藉由獻禮經這樣祈禱說：「仁慈的上主，求祢垂顧我們的獻禮，並使我們以熱誠、真摯的胸懷，來追念祢聖子受苦受難的奧蹟。」這闕禱詞在羅馬禮中，長久以來一直不間斷地被使用著。

「領主詠」有兩個選擇。第一首「領主詠」來自最通行、也被熟知的一首聖詠：「上主是我的牧者，我實在一無所缺，祂使我憩息在翠綠的草地上，又領我走近幽靜的溪水旁。」（詠二二1-2）當我們飽足聖體聖事的時候，我們的心不禁與聖詠作者一起，讚頌天主。這首領主詠在第八世紀的時候，是使用在四旬期第四週的星期六，梵二的彌撒經書將之移至本主日使用。

「領主詠」的另一個選擇則是出自路加福音：「在分餅時，他們認出了主耶穌。」（路二四35）。這正是我們參與禮儀慶祝的方法。總是會有一個像印記般的記號，出現在我們通向認出耶穌的這條道路上。在厄瑪烏的傍晚，「擘餅」就是這記號。隨著這記號，那就是「耶穌隱沒了」，耶穌隱沒與認出耶穌正是同一件事。從門徒的行動，我們看到兩個門徒所認出的復活的主耶穌基督，如今已經隱沒在他們的生命當中，而他們也成了擁有復活基督形象的人。所以基督不再是他們在往厄瑪烏路程上的陌生人，雖然這個陌生人後來更進一步成為他們的客人，甚至最後成為坐在他們的餐桌對面，與他們傾談，同桌共食的朋友，但耶穌既不再像是一位陌生人，也不再像是他們的客人或朋友，耶穌與他們更進一步合而為一了。祂已經把祂復活的精神賜給這兩個門徒了。他們兩個人旅途中的陌生人，如今成了他們的心靈伴侶。所以他們活著，不再是自己，而是基督在他們內活著。我們領了基督聖體聖血的人的生命也該當是如此！

領了聖體（共融）聖事，我們在「領聖體後經」中，我們感謝天主賜我們因領受這神糧，而充滿活力；我們同時也祈求天主傾注聖神，使天上的德能，進入我們的心靈，好使我們常能保持真誠的恩寵。所以，我們這樣祈禱說：「仁慈的上主，感謝祢使我們再一次領受了聖體神糧；求祢派遣聖神，帶著天主的恩寵降來，聖化我們的心靈，永保真純。」這闕禱詞的靈感基本上是從兩闕第八世紀的禱詞來的。一闕是專用於主日的禱詞，一闕則是專用於一座教堂的奉獻禮使用，這坐教堂曾是猶太會堂，後來改為基督徒的教堂。

## 禮儀行動

1. 本主日，主祭穿綠色祭披。
2. 主祭在致候詞之後，可以用下列類似的導言，導引信友們更深地進入信德的奧蹟之中：「當我們聽到要警醒，準備主的再度來臨時，我們的反應常常是：我又還沒有要死！因為我們總認為天國或地獄都是死亡以後的世界，所以等死之將至再來考慮這些問題吧；而按照科學家的說法，這日子為我們來說更是遙不可及，所以根本不用將之列入生涯規劃裡面！然而天國或基督再臨的意義不只於此，事實上，我們生活的現世就有許多機會去學習與基督相遇：在每日的生活中、在近人身上、在祈禱時、在感恩聖祭的慶祝當中等，我們都要好好把握住這些與基督相遇的場合，因為這些機會都是為我們與基督終極相遇預做準備。就讓我們在今天的彌撒中祈求上主，使我們能在生活中時時醒悟祂的臨在。」
3. 主祭可以用下列類似的引言，來幫助信友們進入「懺悔詞」當中：「我們常常疏忽了天主在我們生活中的臨在，而錯失了與祂相遇的機會，為此我們祈求天主的寬恕。」
4. 詠唱「光榮頌」及「信經」。
5. 這個主日「信友禱詞」的導言，主祭可以運用本主日讀經及福音的精神，以下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「就讓我們保持警醒，如此，當我們敲那扇上主無限仁慈的大門，祈求上主為我們開門時，祂必定會俯聽垂顧。現在就讓我們向信實的上主呈上我們的祈禱。」同時可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「天主，祈求祢將天國婚宴的喜樂充滿那些隨時準備好，為迎接祢的信者，並且俯聽那些日夜不斷沉思默想祢的人們的祈禱。以上所求，是靠我們的主基督。」

6. 在「感恩經」開始之前，主祭可以用下列類似的話語作為導言，引領信友們進入感恩聖祭的頂峰經驗當中：「基督在感恩聖祭中與我們同在，這正是有一天我們將與祂一起共享天國的福樂的鐵證；就讓我們偕同我們的主基督，向天主聖父獻上這感恩的祭獻。」感恩經宜採用感恩經第一式、第三式或第四式。
7. 本主日「禮成式」可舉行隆重降福禮。請見《主日感恩祭典（甲）》頁314-315「季節降福經文—常年期」。
8. 最後的結束派遣用語可選用以下格式，並與「彌撒禮成」配合使用：
  - 1) 去傳揚上主的福音！
  - 2) 平安回去，在生活中光榮天主！
  - 3) 平安回去！

#### 一周禮儀

1. 平日讀經雙單數年。
2. 本周間的必行紀念日：  
11月17日（周五）匈牙利 聖麗撒（白）

#### 禮儀須知

1. 本主日可行殯葬彌撒，但禁其他亡者（紀念）彌撒。亦可行「禮典彌撒」，如婚禮彌撒、發願彌撒等。
2. 周間舉行「求恩彌撒」（Missa votiva），可採用適合彌撒的顏色，也可採用本日或本禮儀時期的顏色。（《羅馬彌撒經書總論》第347號）